**Les déterminants**

**المحددات**

**الادوات باللغة الفرنسية**

|  |
| --- |
| **Les articles définies et indéfinies**  **أدوات التعريف والتنكير** |

الأداة باللغة الفرنسية تسبق الاسم وتتبع هذا الاسم بالجنس والعدد ونقصد بالجنس / التذكير والتانيث والعدد / المفرد والجمع .

علما انه لا يوجد مثنى باللغة الفرنسية / اثنان او اكثر يعامل الاسم معاملة الجمع .

اولا لنبدا بدراسة ادوات التعريف :

|  |
| --- |
| **Les articles définis**  **ادوات التعريف** |

ادوات التعريف باللغة الفرنسية تستخدم لتعريف الاسم بحيث يصبح الاسم من خلالها معرفا وليس نكرة .

هناك (4) ادوات تعريف باللغة الفرنسية :

|  |  |
| --- | --- |
| أداة تعريف تسبق الاسم المذكر المفرد . | Le |
| آداة تعريف تسبق الاسم المؤنث المفرد . | La |
| أداة تعريف تسبق الاسم الذي يبدا بحرف علة شريطة ان يكون هذا الاسم مفرد . | L’ |
| اداة تعريف تسبق الاسم الجمع بغض النظر اذا كان مذكر او مؤنث . | Les |

حروف العلة باللغة الفرنسية هي **I , o , e , a , u , y** بالاضافة الى ال **h** الصامتة .

امثلة :

التفاحة . : **La** pomme

التفاحات . : **Les** pommes

القلم .: **Le** stylo

الاقلام . : **Les** stylos

المدرسة . : **L’**école

المدارس .: **Les** écoles

الفندق .: **L’**hôtel

|  |
| --- |
| **سؤال توجيهي دورة صيفية 2006** |

**Choisissez l’article convenable pour complétez les phrases suivantes ? (10 points)**

1- **(le, la, l’)** maître d’hôtel est français.

2- **(le, la, l’)** interprète est une dame libanaise.

3- **(le, la, l’)** aéroport est loin de la ville.

4-**(le, la, les)** réception est en face.

5- **(le, la, les)** français préfèrent les hôtels 5 étoiles.

|  |
| --- |
| **Les articles indéfinis**  **ادوات التنكير** |

أدوات التنكير باللغة الفرنسية تستخدم لتنكير الاسم وعندما يكون الاسم غير معرفا.

هناك (3) أدوات تنكير باللغة الفرنسية :

|  |  |
| --- | --- |
| أداة تنكير تسبق الاسم المذكر المفرد . | Un |
| أداة تنكير تسبق الاسم المؤنث المفرد . | Une |
| أداة تنكير تسبق الاسم الجمع بغض النظر اذا كان مذكر او مؤنث . | Des |

أمثلة :

تفاحة .: **Une** pomme1.

تفاحات .: **Des** pommes2.

قلم .: **Un** stylo3.

أقلام .: **Des** stylos4.

مدرسة .:**Un** école5.

مدارس .: **Des** écoles6.

\* معلومة :

ليس من الضرورة توافق الاسماء باللغة الفرنسية مع الاسماء باللغة العربيه من حيث التذكير والتانيث .

مثال :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النوع بالعربية | النوع بالفرنسية | المعنى بالعربية | الكلمة بالفرنسية |
| مؤنث | مذكر | هدية | Un cadeau |
| مذكر | مؤنث | القانون | La loi |

هي اسم مذكر , وكذلك كلمة القانون Un cadeauكلمة هدية باللغة العربية هي اسم مؤنث اما بالفرنسية

هي اسم مؤنث وبالتالي نستنتج ليس بالضرورة توافق نوع La loi بالعربية هي اسم مذكر وبالفرنسية

الاسماء بالفرنسية مع العربية .

مساعدة : \*

هناك بعض النهايات التي تساعدنا في تحديد نوع الاسم ( مذكر , مؤنث ) :

. هي اسماء مذكرة ما عدا بعض الاستثناءات Age 1. الأسماء التي تنتهي بالمقطع

. Le fromage, le garage مثال :

هي اسماء مذكرة . Isme, phone, eau, ment 2. الاسماء التي تنتهي بالمقطع

.Le réalisme, le téléphone, le bureau, le gouvernement مثال :

هي اسماء مؤنثة ما عدا بعض الاستثناءات té3. الكلمات التي تنتهي بالمقطع

.La beautéالجمال , La réalitéمثال : الواقع

هي اسماء مؤنثةUre, ence, ette, sion, tion 4. الكلمات التي تنتهي بالمقاطع

La différence, La connaissance, La bicyclette, La décision , La solution مثال :

La culture.

|  |
| --- |
| تطبيقات على اداوات التعريف والتنكير |

سؤال الكتاب صفحة (21) **Choisissez l’article convenable** :

1. (le, la, l’) ……le…… maître d’hôtel est français. il a (un, une) ……une…….. voiture.
2. (le, la, l’) ……l’…….. interprète est (un, une) ……une…….. dame française.
3. (le, la, l’) ……l’…….. aéroport international (Queen Alia) est à 30 kilomètres d’Amman.

C’est (un, une) ……un……… grand aéroport.

1. Je vois (un, une) ………une…….. touriste allemande devant (le, la, l’) ……la………. Réception.
2. ( le , la , les )……les……… français préfèrent ( le , la , l’ , les )……les………. hôtels de luxe .

|  |
| --- |
| **Les articles partitifs**  **أدوات التجزئة** |

**أدوات التبعيض تستخدم باللغة الفرنسية امام الاسماء الغير قابلة للعدد كالخبز والسمك والملح والحليب والماء**

وجميعها تأتي بمعنى ( بعض ) .

هناك (4) ادوات تجزئة مهمة في اللغة الفرنسية :

|  |  |
| --- | --- |
| أداة تجزئة تسبق الاسم المذكر المفرد . | **Du** |
| أداة تجزئة تسبق الاسم المؤنث المفرد . | **De la** |
| الصامتة .H أداة تجزئة تسبق الاسماء التي تبدا بحرف علة او ال | **De l’** |
| أداة تجزئة تسبق الأسماء الجمع بغض النظر اذا كانت مذكرة او مؤنثة . | **Des** |

= انا اكل بعض الخبز .Je mange du pain مثال :

= انا شربت بعض الحليب . J’ai bu du lait مثال :

**توضيح** **مهم**

**ادوات التجزئة في حالة الاثبات ؟**

على فرض اننا قمنا باستخدام ادوات التعريف بدلا من ادوات التجزئة فالمعنى يختلف كليا :

يصبح المعنى / أنا أتناول كل الخبز Je prends le pain = je prends tout le pain

يصبح المعنى / أنا اكل كل اللحم Je mange la viande = je mange toute la viande

يصبح المعنى / انا اشرب كل الماء Je bois l’eau = je bois toute l’eau

يصبح المعنى / انا اكل كل الفاكهة Je mange les fruits = je mange tous les fruits

لكن مع استخدام ادوات التبعيض يصبح المعنى كالاتي :

Je prends du pain = je ne prends qu'une partie du pain .انا اتناول بعض الخبز

Je mange de la viande = je ne mange qu'une partie de la viande .انا اكل بعض اللحم

Je bois de l'eau = je ne bois qu'une partie de l'eau .انا اشرب بعض الماء

Je mange des fruits = je ne mange qu'une partie des fruits.انا اكل بعض الفاكهة

وهذا هو الهدف من إستخدام أدوات التجزئة بدلا من أدوات المعرفة قبل الكميات التى يمكن أن تجزأ مثل المأكولات والمشروبات أو اي كميات أخرى

**ادوات التجزئة في حالة النفي ؟**

النفي موضوع مهم جدا سيتم دراسته في المواضيع القادمة لكن كيف نتعامل مع هذه الادوات ( أدوات التجزئة ) في حالة النفي او الاجابة بالنفي .

) في حالة كان الاسم D’ او( De في حالة النفي تحول الى Du , de la , de l’ , des جميع ادوات التجزئة

:. تبقى الادوات كما هي être يبدا بحرف علة ) مع كل الافعال ما عدا مع فعل

Par ex :

Est-ce que tu (as) du pain ? Non, je n’ai pas de pain.

نلاحظ هنا في المثال ان اداة التجزئة ( du) قد تحولت الىde) ( وذلك لان الاجابة بالنفي ولان الفعل المستخدم هو فعل avoir وليس être.

امثلة اخرى على نفس الموضوع :

Est-ce que tu (veux) du vin ? Non, je ne veux pas de vin.

Est-ce que vous (avez) de l’eau ? Non, nous n’avons pas d’eau.

Est-ce que vous (achetez) des tomates ? Non, nous n’achetons pas de tomates.

وذلك لان الاجابة بالنفي والافعال المستخدمة اعلاهdeكل أدوات التجزئة في الامثلة السابقة قد تحولت الى

. Être والموجودة بين الاقواس هي ليست من تصاريف فعل

؟ être ادوات التجزئة في حالة النفي والفعل المستخدم

قد تحدثنا فيما سبق ان ادوات التجزئة لا يطرا عليها اي تغيير في حالة توافق الشرطان وهما ان الجملة التي سوف اتحدث بها être نفي وايضا الفعل المستخدم هو فعل

مثال :

C’ (est) du vin ? Non, ce n’est pas du vin.

C’ (est) de la viande ? Non, ce n’est pas de la viande.

C’ (est) de l’eau ? Non, ce n’est pas de l’eau.

C’ (est) des fruits ? Non, ce ne sont pas des fruits.

لا يطرأ عليها اي تغيير في حال كان الفعل المستخدمDu , de la , de l’ , des لاحظنا ان ادوات التجزئة

. être هو فعل

|  |
| --- |
| **سؤال الكتاب صفحة 161** |

Entourez le mot qui convient

-il n'y a pas (**des-d '-de**) enfants dans la rue.

- Je n'achète pas (**de l'-de la -d')** huile d'olive.

-Il n'y a pas (**d'-des-de**) hôtels dans ce quartier.

-Je ne vois pas (**d'-des-de**) touristes.

-Vous n'avez pas (**des-de-du**) cigarettes.

بعد ظروف الكمية  
J'ai peu de viande. قليل من  
  
Il a assez d'eau. كمية كافية من

Vous avez trop de cahiers. كثير من  
  
Combien de livres avez-vous ? كم من  
  
 ( peuقليل , assez كمية كافية , tropكثير , combienبعد ظروف الكمية (كم de ادوات التجزئة جميعها تحول الى

|  |
| --- |
| تمارين على ادوات التبعيض |

**Complétez avec les articles partitifs (du, de la, des, de l’, de, d’)**

Est-ce que tu as…du……… pain ? Non, je n’ai pas …de…… pain.

Est-ce qu’il a ……de la……… bière ? Non, il n’a pas ……de……. bière.

Est-ce que vous avez …des... croissants ? Non ? Nous, n’avons pas …de. Croissants.

Est-ce que vous avez …de l’…huile ? Non, nous n’avons pas …d’… huile.

C’est …du……. vin ? Non, ce n’est pas …du…… vin.

C’est ……de la…… viande ? Non ce n’est pas ……de la…… viande.

C’est ……de l’……. eau ? Non, ce n’est pas ……de l’……. Eau.

Ce sont ……des……. légumes ? Non, ce ne sont pas ……des…… légumes.

جدول لبعض الاسماء ماذا تاخذ من ادوات التبعيض في جميع الحالات :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ماذا تصبح الاداة بالنفي اذا كان الفعل المستخدم فعل**  **.être** | **ماذا تصبح الاداة بالنفي اذا كان الفعل المستخدم اي فعل .être غير** | **اسماء تاتي بعدها** | **الاداة** |
| Du | De | Steak, chocolat, citron pressé, thé, café, lait, pain ,poulet, vin, beurre, sucre | Du |
| De la | De | Viande, limonade  Confiture, bière, pâtisserie, | De la |
| De l’ | D’ | Eau, eau minérale, huile, huile d’olive | De l’ |
| Des | De | Légumes, frites, fraises, croissants, fruits, tomates, | Des |

**Complétez avec (du, de la, de l’, des, de, d’) ?**

1. qu’est-ce que tu prends ?

Je prends ……du….. Steak.

2. qu’est-ce que tu veux ?

Je veux ……du…… pain.

3. qu’est-ce qu’il prend ?

Il prend ……de la……. Viande.

4. qu’est-ce qu’elle veut ?

Elle veut ……da la……. Confiture.

5. Qu’est-ce que vous prenez ?

Nous prenons ……de l’….. Eau.

6. qu’est-ce que vous prenez ?

Nous prenons ……de l’….. Huile.

7. est-ce que tu prends du beurre ?

Non, je ne prends pas ……de……. Beurre.

8. est- ce qu’il a de la limonade ?

Non, il n’a pas ……de……. Limonade.

9. est-ce vous avez de l’eau ?

Non, nous n’avons pas ……d’…… eau.

10. est-ce que vous voulez des fruits ?

Non, nous ne voulons pas ……de…….. Fruits.

11. c’est du vin ?

Non, ce n’est pas ……du……. Vin.

12. C’est de la viande ?

Non, ce n’est pas ………de la……viande.

13. c’est de l’eau ?

Non, ce n’est pas ……de l’….. Eau.

14. ce sont des frites ?

Non, ce ne sont pas ……des….. Frites.

|  |
| --- |
| تمرين الكتاب صفحة 38 |

**Complétez avec (du, de la, de l’, des, de, d’) ?**

1. est-ce que vous prenez…du…. thé le matin ?

Non, je ne prends pas ……de…….. Thé, je prends ……du….. Café.

2. elle va au supermarché, elle achète …du…. Sucre, de l’…. Huile, ……du….. Riz et une douzaine …des… œufs.

3. elle va acheter …des…… légumes et ……des……. Fruits et…de la. viande.